



## DOSSIÊ “PRÁTICAS SOCIOCULTURAIS, PATRIMÔNIO CULTURAL E TERRITÓRIOS”

DOSSIER “SOCIO-CULTURAL PRACTICES,  
CULTURAL HERITAGE AND TERRITORY”

### Apresentação do Dossiê

*Dossier's presentation*

FÁBIO CASTRO, LUIZ AUGUSTO RODRIGUES e RENATA ROCHA

### Territórios da diplomacia cultural brasileira entre 2003 e 2010: continentes, países e cidades

*Territories of Brazilian cultural diplomacy between 2003 and 2010:  
continents, countries and cities*

BRUNO DO VALE NOVAIS

### Desafios da participação e da descentralização na gestão de políticas culturais nas cidades

*Participation and decentralization as management's principles  
in cultural policies in Bogotá*

MONICA CRISTINA MORENO-CUBILLOS

### Novas dinâmicas culturais: tensão e vitalidade nas cidades

*New cultural dynamics: tension and vitality in the cities*

RACHEL GADELHA

### Federalismo e relações intergovernamentais: uma análise dos processos de implementação e gestão dos Sistemas Municipais de Cultura

*Federalism and intergovernmental relations:  
an analysis of the processes for the implementation and  
management of municipal systems of culture*

RAFAEL AQUINO

### “ICMS - Patrimônio Cultural”: um estudo sobre a política pública de preservação cultural do Estado de Minas Gerais com ênfase no processo de Educação Patrimonial

*“ICMS - Cultural Heritage”: a study on the public policy for the cultural preservation  
of the State of Minas Gerais with emphasis on heritage education process*

CLÉSIO BARBOSA LEMOS JÚNIOR

### Bongar e vencer nos editais: políticas públicas culturais, mercado e grupos artísticos populares

*Bongar and win in the biddings:  
cultural public policies, market and popular culture groups*

GABRIELA PIMENTEL DE ARAÚJO, LEONARDO LEAL ESTEVES  
e LADY SELMA FERREIRA ALBERNAZ

### Cidadania Cultural: entre a democratização da cultura e a democracia cultural

*Cultural Citizenship: between democratization of the culture and cultural democracy*

VALMIR DE SOUZA

### Cidade vista de dentro

*City view from inside*

LÚCIA MACIEL BARBOSA DE OLIVEIRA

### Modelos de formação de agenda na análise de políticas públicas aplicados à cultura: o caso do projeto de Reestruturação do Acervo da Pinacoteca de São Bernardo do Campo

*Models for training schedules in the analysis of public policies  
applied to culture: the case of the restructuring project of the  
collection of the Pinacoteca of São Bernardo do Campo*

LÚCIO NAGIB BITENCOURT e MAYRA C. A. OLIVEIRA

### A regulamentação legal do grafite: Perspectivas e caminhos a partir de uma experiência prática em Curitiba

*The legal regulation of the graphite: Perspectives and paths  
from a practical experience in Curitiba*

ANGELA CASSIA COSTALDELLO e FRANCISCO BLEY

### Os contratempos do espaço: patrimônio cultural imaterial e o Livro de Registro Atividades Econômicas Tradicionais e Notáveis

*The space's contradictions: cultural heritage and the new  
form of heritage's registries named “Traditional and Notable  
Economic Activities”*

JOÃO DOMINGUES

### Os processos de (re)tradicionalização e patrimonialização no carnaval dos blocos de rua no Rio de Janeiro

*The processes of (re)traditionalization and patrimonialization  
in the carnival of the blocks of street in Rio de Janeiro*

MARINA BAY FRYDBERG

### Apropriação do patrimônio cultural na região portuária do Rio de Janeiro: políticas culturais entre a territorialidade e a exploração

*Appropriation of the cultural heritage in the port region  
of Rio de Janeiro: cultural policies between territoriality and exploitation*

MARIANA ALBINATI

### Cultura hip hop: Batalha dos Bombeiros - entre rimas e reivindicações

*Hip hop culture: Batalha dos Bombeiros – among claims and rhymes*

AMANDA ROSIÉLI FIUZA E SILVA, SANDRA RÚBIA DA SILVA e JONÁRIA FRANÇA DA SILVA

### Identidade e ethos conservador na política cultural. Estudo comparado França- Brasil

*Identity and conservative ethos in cultural politics.  
Study comparing France-Brazil*

MARINA RAMOS NEVES DE CASTRO

# PragMATIZES

Revista Latino Americana de Estudos em Cultura

Ano VIII nº 14 - out/2017 a mar/2018

## EDITORES

1. Flávia Lages, Universidade Federal Fluminense, Instituto de Arte e Comunicação Social, Departamento de Arte, Curso de Produção Cultural, Brasil
2. Luiz Augusto Rodrigues, Universidade Federal Fluminense, Instituto de Arte e Comunicação Social, Departamento de Arte, Curso de Produção Cultural, Brasil
3. Ana Enne, Universidade Federal Fluminense, Instituto de Arte e Comunicação Social, Departamento de Estudos de Mídia, Brasil

## CONSELHO EDITORIAL

1. Adriana Facina, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Museu Nacional, Brasil
2. Christina Vital, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Sociologia, Brasil
3. Danielle Brasiense, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Comunicação, Brasil
4. João Domingues, Universidade Federal Fluminense, Instituto de Arte e Comunicação Social, Departamento de Arte, Curso de Produção Cultural, Brasil
5. José Maurício Saldanha Alvarez, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Estudos de Mídia, Brasil
6. Leandro Riodades, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Artes e Estudos Culturais, Brasil
7. Leonardo Guelman, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Arte, Brasil
8. Livia de Tommasi, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Sociologia, Brasil
9. Lygia Segala, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Fundamentos Pedagógicos, Brasil
10. Marilido Nercolini, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Estudos de Mídia, Brasil
11. Paulo Carrano, Universidade Federal Fluminense, Departamento Sociedade, Educação e Conhecimento, Brasil
12. Rossi Alves, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Artes e Estudos Culturais, Brasil
13. Wallace de Deus Barbosa, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Arte, Brasil

## COMITÊ EDITORIAL

1. Adair Rocha, Universidade do Estado do Rio de Janeiro e Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Comunicação Social, Brasil
2. Alberto Fesser, Socio Director de La Fabrica em Ingenieria Cultural / Director de La Fundación Contemporánea, Espanha
3. Alessandra Meleiro, Universidade Federal de São Carlos, Brasil
4. Alexandre Barbalho, Universidade Estadual do Ceará e Universidade Federal do Ceará, PPG Cultura e Sociedade, Brasil
5. Allan Rocha de Souza, Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro, Direito / UFRJ/PPG em Políticas Públicas, Estratégias e Desenvolvimento, Brasil
6. Angel Mestres Vila, Universitat de Barcelona, Master en Gestión Cultural / Director geral de Transit projectes, Espanha
7. Antônio Albino Canela Rubin, Universidade Federal da Bahia, Instituto de Humanidades, Artes e Ciências / Pesquisador do CNPq, Brasil
8. Carlos Henrique Marcondes, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Ciência da Informação, Brasil
9. Cristina Amélia Pereira de Carvalho, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Departamento de Administração / Pesquisadora do CNPq, Brasil
10. Daniel Mato, Universidade Nacional Tres de Febrero, Instituto Interdisciplinario de Estudios Avanzados/CONICET: Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina
11. Eduardo Paiva, Universidade Estadual de Campinas, Departamento de Múltiplos Meios, Mídia e Comunicação, Brasil
12. Edwin Juno-Delgado, Université de Bourgogne / ESC Dijon, campus de Paris, Facultad Gestión, Derecho y Finanzas, França
13. Fernando Arias, Observatorio de Industrias Creativas de la Ciudad de Buenos Aires, Argentina
14. Gizlene Neder, Universidade Federal Fluminense, PPG em História, Brasil
15. Guilherme Werlang, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Arte, Brasil
16. Guillermo Mastrini, Universidad Nacional de Quilmes, Maestría en Industrias Culturales, Argentina
17. Hugo Achugar, Universidad de la Republica, Uruguay
18. Isabel Babo - Universidade Lusófona do Porto, Portugal
19. Jaime Ruiz-Gutierrez, Universidad de los Andes, Colombia
20. Jeferson Francisco Selbach, Universidade Federal do Pampa, curso de Produção e Política Cultural, Brasil

21. José Luis Mariscal Orozco, Universidad de Guadalajara, Instituto de Gestion del conocimiento y del aprendizaje en ambientes virtuales, México
22. José Márcio Barros, Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais, PPG em Comunicação, Brasil
23. Julio Seoane Pinilla, Universidad de Alcalá, Master Estudios Culturales, Espanha
24. Lia Calabre, Fundação Casa de Rui Barbosa, Brasil
25. Lilian Fessler Vaz, Universidade Federal do Rio de Janeiro, PPG em Urbanismo, Brasil
26. Lívia Reis, Universidade Federal Fluminense, Instituto de Letras, Brasil
27. Luiz Guilherme Vergara, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Arte, Brasil
28. Manoel Marcondes Machado Neto, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Departamento de Ciências Administrativas, Brasil
29. Márcia Ferran, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Artes e Estudos Culturais, Brasil
30. Maria Adelaida Jaramillo Gonzalez, Universidad de Antioquia, Colômbia
31. Maria Manoel Baptista, Universidade de Aveiro, Departamento de Línguas e Culturas, Portugal
32. Mariaíva Barbosa, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Escola de Comunicação / Pesquisadora do CNPq, Brasil
33. Marta Elena Bravo, Universidad Nacional de Colombia – sede Medellín, Profesora jubilada y honoraria da Facultad de Ciencias Humanas y Económicas, Colombia
34. Martín A. Becerra, Universidad Nacional de Quilmes / CONICET: Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina
35. Mônica Bernabé, Universidad Nacional de Rosario, Maestría en Estudios Culturales, Argentina
36. Muniz Sodré, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Escola de Comunicação / Pesquisador do CNPq, Brasil
37. Orlando Alves dos Santos Jr., Universidade Federal do Rio de Janeiro, Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano e Regional, Brasil
38. Patricio Rivas, Escuela de Gobierno de la Universidad de Chile, Chile
39. Paulo Miguez, Universidade Federal da Bahia, Instituto de Humanidades, Artes e Ciências, Brasil
40. Ricardo Gomes Lima, Universidade Estadual do Rio de Janeiro, Departamento de Artes e Cultura Popular, Brasil
41. Stefano Cristante, Università del Salento, Professore associato in Sociologia dei processi culturali, Italia
42. Teresa Muñoz Gutiérrez, Universidad de La Habana, Profesora Titular del Departamento de Sociología, Cuba
43. Tunico Amâncio, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Cinema, Brasil
44. Valmor Rhoden, Universidade Federal do Pampa, curso de Relações Públicas [com ênfase em Produção Cultural], Brasil
45. Víctor Miguel Vich Flórez, Pontifícia Universidad Católica del Perú, Maestría de Estudios Culturales, Peru
46. Zandra Pedraza Gomez, Universidad de Los Andes / Maestría em Estudios Culturales, Colômbia

## EDITORES ASSOCIADOS JUNIOR:

1. Bárbara Duarte, doutoranda em Sociologia, Universidade Federal da Paraíba
2. Deborah Rebello Lima, mestranda em História, Política e Bens Culturais pelo CPDOC, Fundação Getúlio Vargas / pesquisadora pela Fundação Casa de Rui Barbosa
3. Gabriel Cid, doutorando em Sociologia pelo Instituto de Estudos Sociais e Políticos, Universidade do Estado do Rio de Janeiro
4. Leandro de Paula Santos, doutorando em Comunicação pela ECO, Universidade Federal do Rio de Janeiro
5. Marine Lila Corde, doutoranda em Antropologia Social pelo Museu Nacional, Universidade Federal do Rio de Janeiro
6. Sávio Tadeu Guimarães, doutorando em Planejamento Urbano e Regional pelo IPPUR, Universidade Federal do Rio de Janeiro
7. Virginia Totti Guimarães, doutoranda em Direito, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro / professora de Direito Ambiental (PUC-Rio)

## CRIADOR DA MARCA:

Laert Andrade

## DIAGRAMAÇÃO:

Ubirajara Leal

## REALIZAÇÃO:



## APOIO:



PragMATIZES – Revista Latino Americana de Estudos em Cultura.

Ano VIII nº 14, (OUT/2017 a MAR/2018). – Niterói, RJ: [s. N.], 2017.

(Universidade Federal Fluminense / Laboratório de Ações Culturais - LABAC)

Semestral

ISSN 2237-1508 (versão on line)

1. Estudos culturais. 2. Planejamento e gestão cultural.  
3. Teorias da Arte e da Cultura. 4. Linguagens e expressões artísticas. I. Título.

CDD 306

# Sumário / Summary

---

## APRESENTAÇÃO DO DOSSIÊ / DOSSIER'S PRESENTATION

### **DOSSIÊ: Práticas socioculturais, patrimônio cultural e territórios**

DOSSIER: *Socio-cultural practices, cultural heritage and territory*

FÁBIO CASTRO, LUIZ AUGUSTO RODRIGUES e RENATA ROCHA ..... 07

## DOSSIÊ / DOSSIER ..... 13

### **Territórios da diplomacia cultural brasileira entre 2003 e 2010: continentes, países e cidades**

Territories of Brazilian cultural diplomacy between 2003 and 2010:  
continents, countries and cities

BRUNO DO VALE NOVAIS ..... 14

### **Desafios da participação e da descentralização na gestão de políticas culturais nas cidades**

Participation and decentralization as management's principles  
in cultural policies in Bogotá

MONICA CRISTINA MORENO-CUBILLOS ..... 29

### **Novas dinâmicas culturais: tensão e vitalidade nas cidades**

New cultural dynamics: tension and vitality in the cities

RACHEL GADELHA ..... 43

### **Federalismo e relações intergovernamentais: uma análise dos processos de implementação e gestão dos Sistemas Municipais de Cultura**

Federalism and intergovernmental relations: an analysis of the processes  
for the implementation and management of municipal systems of culture

RAFAEL AQUINO ..... 55

### **“ICMS - Patrimônio Cultural”: um estudo sobre a política pública de preservação cultural do Estado de Minas Gerais com ênfase no processo de Educação Patrimonial**

“ICMS - Cultural Heritage”: a study on the public policy for the cultural preservation  
of the State of Minas Gerais with emphasis on heritage education process

CLÉSIO BARBOSA LEMOS JÚNIOR ..... 67

**Bongar e vencer nos editais: políticas públicas culturais,  
mercado e grupos artísticos populares**

Bongar and win in the biddings: cultural public policies, market and popular culture groups

GABRIELA PIMENTEL DE ARAÚJO, LEONARDO LEAL ESTEVES e LADY SELMA FERREIRA ALBERNAZ ..... 84

**Cidadania Cultural: entre a democratização da cultura e a democracia cultural**

Cultural Citizenship: between democratization of the culture and cultural democracy

VALMIR DE SOUZA ..... 97

**Cidade vista de dentro**

City view from inside

LÚCIA MACIEL BARBOSA DE OLIVEIRA ..... 108

**Modelos de formação de agenda na análise de políticas públicas  
aplicados à cultura: o caso do projeto de Reestruturação  
do Acervo da Pinacoteca de São Bernardo do Campo**

Models for training schedules in the analysis of public policies  
applied to culture: the case of the restructuring project of the collection  
of the Pinacoteca of São Bernardo do Campo

LÚCIO NAGIB BITTENCOURT e MAYRA C. A. OLIVEIRA ..... 118

**A regulamentação legal do grafite:  
Perspectivas e caminhos a partir de uma experiência prática em Curitiba**

The legal regulation of the graphite: Perspectives and paths  
from a practical experience in Curitiba

ANGELA CASSIA COSTALDELLO e FRANCISCO BLEY ..... 135

**Os contratempos do espaço: patrimônio cultural imaterial  
e o Livro de Registro Atividades Econômicas Tradicionais e Notáveis**

The space's contradictions: cultural heritage and the new form  
of heritage's registries named "Traditional and Notable Economic Activities"

JOÃO DOMINGUES ..... 144

**Os processos de (re)tradicionalização e patrimonialização  
no carnaval dos blocos de rua no Rio de Janeiro**

The processes of (re)traditionalization and patrimonialization  
in the carnival of the blocks of street in Rio de Janeiro

MARINA BAY FRYDBERG ..... 161

**Apropriação do patrimônio cultural na região portuária do Rio de Janeiro:  
políticas culturais entre a territorialidade e a exploração**

Appropriation of the cultural heritage in the port region of Rio de Janeiro:  
cultural policies between territoriality and exploitations

MARIANA ALBINATI ..... 177

**Cultura hip hop: Batalha dos Bombeiros - entre rimas e reivindicações**

Hip hop culture: *Batalha dos Bombeiros* – among claims and rhymes

AMANDA ROSIÉLI FIUZA E SILVA, SANDRA RÚBIA DA SILVA e JONÁRIA FRANÇA DA SILVA ..... 188

**Identidade e ethos conservador na política cultural.  
Estudo comparado França- Brasil**

Identity and conservative ethos in cultural politics.  
Study comparing France-Brazil

MARINA RAMOS NEVES DE CASTRO ..... 203